

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 12 Medi 2012

Answers to the Written Assembly Questions for answer on 12 September 2012

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

Cynnwys Contents

- 2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog
Questions to the First Minister
- 3 Cwestiynau i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
Questions to the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science
- 5 Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau
Questions to the Minister for Education and Skills
- 10 Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development
- 11 Cwestiynau i'r Gweinidog Cyllid ac Arweinydd y Ty
Questions to the Minister for Finance and Leader of the House
- 13 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Questions to the Minister for Health and Social Services
- 15 Cwestiynau i'r Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth
Questions to the Minister for Housing, Regeneration and Heritage
- 17 Cwestiynau i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau
Questions to the Minister for Local Government and Communities

Gofyn i Brif Weinidog Cymru
To ask the First Minister

Eluned Parrott (Canol De Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog ddarparu rhestr o'r holl ymweliadau a gafodd y tu allan i Gymru yn ystod y Pedwerydd Cynulliad. (WAQ61143)

Eluned Parrott (South Wales Central): Will the First Minister provide a list of engagements he has attended outside of Wales during the fourth Assembly. (WAQ61143)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Medi 2012
Answer received for publication on 17 September 2012

The First Minister (Carwyn Jones): This information can only be provided at disproportionate cost.

Leanne Wood (Canol De Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog ddarparu manylion llawn yr holl ddigwyddiadau y bu ef a Gweinidogion Cymru ynddynt fel rhan o'u dyletswyddau swyddogol yn ystod Gemau Olympaidd 2012 yn Llundain. (WAQ61150)

Leanne Wood (South Wales Central): Will the First Minister provide full details of all events attended by himself and Welsh Ministers as part of their official duties during the London 2012 Olympics. (WAQ61150)

Leanne Wood (Canol De Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog ddarparu manylion llawn yr holl ddigwyddiadau y mae ef a Gweinidogion Cymru i fod i fynd iddynt fel rhan o'u dyletswyddau swyddogol yn ystod Gemau Paralympaidd 2012 yn Llundain. (WAQ61151)

Leanne Wood (South Wales Central): Will the First Minister provide full details of all events that he and Welsh Ministers are scheduled to attend as part of their official duties during the London 2012 Paralympics. (WAQ61151)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Medi 2012
Answer received for publication on 17 September 2012

The First Minister: Information as follows:

First Minister:

25 May – Arrival of the Olympic Torch in Wales in Monmouth

13 July – Opened Gemau Cymru Wales event in St David's Hall, Cardiff

19 July – Hosted a reception for the Olympic Pre-Games Training Teams in the Pierhead

25 July – Opening Olympic football games at the Millennium Stadium

27 July – Olympic opening ceremony in London

4 Aug – Olympic football (mens ¼final) – Millennium Stadium

6 Aug – Athletics (incl mens 400m hurdles final) in London

16 Aug – Hosted a reception in the Senedd for the Paralympic teams training in Wales

14 Sept – Hosting a Homecoming event in the Senedd for all Welsh Olympic and Paralympic athletes

Huw Lewis:

25 April – Unveiling of the Olympic Rings at the City Hall

26 May – Olympic Torch relay event in Barry Island

19 July – First Minister's reception for the Olympic Pre-Games Training Teams

25 July – Opening Olympic football games at the Millennium Stadium

6 Aug – Olympic Athletics (incl mens 400m hurdles final) in London

8 Sept – Paralympic Athletics and presented the medals in the Javelin competition in London

14 Sept – Attending the Homecoming event in the Senedd

Jane Hutt:

21 Aug – Australian Paralympic team reception in Cardiff Castle

23 Aug – Oceanic Olympics Team reception in the City Hall

4 Sept – Attended the Paralympics in London

14 Sept – Attending the Homecoming event in the Senedd

Lesley Griffiths

1 Aug – Olympic football at the Millennium Stadium

4 Aug – Olympic football (mens ¼final) – Millennium Stadium

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Sawl gwaith y mae'r Prif Weinidog wedi cwrdd â Masnach a Buddsoddi y DU yn ystod y Pedwerydd Cynulliad, a beth oedd dyddiadau'r cyfarfodydd hyn. (WAQ61155)

Andrew RT Davies (South Wales Central): How many times has the First Minister met with UK Trade and Investment (UKTI) during the Fourth Assembly, and on what dates did these meetings occur. (WAQ61155)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Medi 2012

Answer received for publication on 17 September 2012

The First Minister: I have met UKTI on 3 occasions – 8 March (Washington), 9 March (New York) and 11 April (Delhi).

***Gofyn i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
To ask the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science***

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): A wnaiff y Gweinidog amlinellu sawl gwaith y mae Llywodraeth Cymru wedi siarad ar ran cwmnïau Cymru drwy Fasnach a Buddsoddi y DU ac i ba wledydd y gwnaethpwyd hyn. (WAQ61144)

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): Will the Minister outline how many representations have been made by the Welsh Government on behalf of Welsh companies through UK Trade and Industry and to which countries these representations were made. (WAQ61144)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Medi 2012

Answer received for publication on 11 September 2012

The Minister for Business, Enterprise, Technology and Science (Edwina Hart): The Welsh Government, on behalf of companies in Wales, regularly makes representations to and works with UKT&I in relation to trade and inward investment activity. These representations include markets in North America, South America, Asia, Europe, Australasia, the Middle East and Africa, such is the opportunity that we are pursuing.

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): Gan gyfeirio at ateb y Gweinidog i WAQ61108, a wnaiff y Gweinidog gadarnhau bod y gyllideb ar gyfer Partneriaethau Trosglwyddo Gwybodaeth wedi codi o ganlyniad i'r penderfyniad i beidio â bwrw ymlaen â chyllid Llywodraeth Cymru i POWIS ac a yw'r Gweinidog yn bwriadu sefydlu unrhyw raglenni olynol ychwanegol i POWIS. (WAQ61152)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): With reference to the Minister's response to WAQ61108, will the Minister confirm that the budget for Knowledge Transfer Partnerships has risen as a result of the decision to discontinue Welsh Government funding to POWIS and does the Minister plan to establish any additional successor programmes to POWIS. (WAQ61152)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Medi 2012

Answer received for publication on 11 September 2012

Edwina Hart: There is no relation between the budgetary position of the POWIS project and the introduction of enhanced Knowledge Transfer Partnerships. All budget considerations are made on a self-determining basis, based on the requirements of a scheme, value for money and projected outputs.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): Yn dilyn Adroddiad Blynyddol y Rhaglen Lywodraethu, faint o weithdai a gynhaliwyd er mis Ionawr 2012 i gefnogi allforwyr hen a newydd (tudalen 75); a faint o weithdai sydd wedi'u cynllunio; (WAQ61157)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Following the Programme for Government Annual Report, how many workshops have been held since January 2012 in support of new and established exporters (p.75); and how many planned workshops are there. (WAQ61157)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Medi 2012

Answer received for publication on 11 September 2012

Edwina Hart: We have held two events to encourage international trade. A further 10 to 20 capability building workshops are planned.

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am barhad y Cynllun Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach. (WAQ61168)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister make a statement on the continuation of the Small Business Rate Relief Scheme. (WAQ61168)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Medi 2012
Answer received for publication on 11 September 2012

Edwina Hart: I will update Members following summer recess on how the Government will respond to the Business Rates Review Task and Finish Group's recommendation on the future of the Small Business Rate Relief Scheme.

Gofyn i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau
To ask the Minister for Education and Skills

Angela Burns (Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro): Pa ffactorau a arweiniodd at ddyfyniad y Gweinidog; "Mae perfformiad ein myfyrwyr yn yr arholiadau TGAU yn dangos bod y gyfradd pasio gyffredinol yn parhau i fod yn 98.7 y cant. Mae nifer y disgyblion sy'n ennill graddau A*-C yn 65.4 y cant. Mae hynny'n galonogol." wrth ystyried y gostyngiad mewn graddau A*-C a gyflawnwyd wrth gymharu â'r canlyniad o 66.5 y cant yn 2011. (WAQ61138)

Angela Burns (Carmarthen West and South Pembrokeshire): What factors led to the Minister's quote; "Our students' performance in GCSEs shows the overall pass rate remains at 98.7 per cent, with passes at A*-C at 65.4 per cent which is encouraging." given the decline in A*-C grades achieved in comparison to the result of 66.5 per cent in 2011. (WAQ61138)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Medi 2012
Answer received for publication on 11 September 2012

The Minister for Education and Skills (Leighton Andrews): Data provided by the Joint Council on Qualifications shows improvements in attainment at GCSE level over the last 10 years. Since 2008 the overall pass rate (A*-G grades) in Wales has improved by 0.3 of a percentage point and it has remained static since 2010 at 98.7 per cent. Given this high pass rate, it would be unreasonable to expect large year on year increases. The results this year also show that we have narrowed the performance gap with England at the top A*-A grades.

Angela Burns (Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro): A wnaiff y Gweinidog amlinellu pa gamau y mae Llywodraeth Cymru wedi'u cymryd yn ystod y Pedwerydd Cynulliad i gynyddu'r cydweithrediad rhwng darparwyr AB ac AU yng Nghymru. (WAQ61139)

Angela Burns (Carmarthen West and South Pembrokeshire): Will the Minister outline what steps the Welsh Government has taken during the Fourth Assembly to increase collaboration between FE and HE providers in Wales. (WAQ61139)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Medi 2012
Answer received for publication on 11 September 2012

Leighton Andrews: The Welsh Government's Transformation policy and "For Our Future" in HE actively promote collaboration between FE and HE providers to increase learning opportunities, promote access and efficiency. The vision of an HE sector which contributes to delivering social justice and supports a buoyant economy, is being supported through further development of progression routes to HE from 14-19 provision particularly apprenticeships. HEFCW has committed support for HE, on a

regional basis to develop links with local employers, FE providers, local government and other public sector bodies to enhance cultural and civic roles and contribute to economic development.

In February I issued a Written Statement on 'The Review of Higher Education Provision in North East Wales', confirming the appointment of an expert Review Panel to recommend new or improved models for delivery including greater collaboration and coherence between further and higher education.

In South West Wales support is being provided for development of a 'Dual Sector University' involving University of Wales Trinity St David, Swansea Metropolitan University and FE colleges in the region.

The University of the Heads of the Valleys (UHOVI) continues to meet needs in the area, either directly in the community or through the network of FE and Work Based Learning Providers.

Angela Burns (Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro): Pa gamau sydd wedi cael eu cymryd yn ystod y Pedwerydd Cynulliad i sicrhau bod asesiadau athrawon Cyfnod Allweddol 2 yn gadarn ac yn cyd-fynd â'r safonau sydd wedi cael eu diffinio'n genedlaethol. (WAQ61140)

Angela Burns (Carmarthen West and South Pembrokeshire): What steps have been taken during the Fourth Assembly to ensure that Key Stage 2 teacher assessments are robust and consistent with nationally defined standards. (WAQ61140)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Medi 2012

Answer received for publication on 11 September 2012

Leighton Andrews: The Welsh Government has provided detailed statutory guidance on assessment to schools and local authorities in Wales and provided practical advice to practitioners in improving assessment through a rolling programme of external moderation support for schools, in partnership with WJEC.

Since 2011 the Welsh Government has been working with all schools and local authorities to provide moderation of end of Key Stage 2 standards in English, Welsh and Welsh second language with a specific focus on securing an agreed and consistent approach in primary and secondary schools to the assessment of reading, writing and oracy.

Recognising the need to continue to improve our approach to assessment in schools, I have recently commissioned an external research and evaluation exercise to assess the impact of this, and other programmes of work to date. The findings of this research will inform our future teacher assessment and moderation arrangements.

In addition, as part of my overall approach to literacy and numeracy, from May 2013, we will be introducing reading and numeracy tests for all learners in year 2 through to year 9 across Wales. The national reading and numeracy tests will be aligned to the National Literacy and Numeracy Framework (LNF), generating evidence to inform teacher assessment.

Angela Burns (Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro): A wnaiff y Gweinidog amlinellu'r holl gamau a gymerwyd yn ystod y Pedwerydd Cynulliad i wella darpariaethau TGCh mewn ysgolion ledled Cymru. (WAQ61141)

Angela Burns (Carmarthen West and South Pembrokeshire): Will the Minister outline all steps taken during the Fourth Assembly to improve ICT provisions in schools across Wales. (WAQ61141)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Medi 2012

Answer received for publication on 11 September 2012

Leighton Andrews: In September 2011, I set up an external Task and Finish Group to consider which digital classroom delivery aspects should be adopted to transform learning and teaching for those aged 3 to 19. The group's report Find it, make it, use it, share it: learning in digital Wales report was published in March 2012.

In response to this report and in line with the Programme for Government commitments, on the 22nd June 2012 I announced an additional £3m of funding over the next three years to support a range of measures to improve computer science, digital literacy and ICT in schools and colleges across Wales. These include:

- The launch of an all Wales Learning Platform in December 2012. The contract was recently awarded to Learning Possibilities. They will work closely with users, schools, local authorities and regional educational consortia to develop a world-class learning platform for Wales.
- The appointment of a professional advisor in August 2012 who will work with Welsh Government officials on the development of the all Wales Learning Platform. The professional advisor's work will include developing policies including a policy on the safe use of the social media which will be incorporated into the all Wales Learning Platform (e.g. Twitter feeds).
- The appointment of a team of eight Digital Leaders who will start in January 2013. The Digital Leaders will act as online champions of digital technology in teaching and learning. The Digital Leader Team will be provided free of charge to consortia, local authorities and schools and will be accessed via an online booking system.
- The establishment of the National Digital Learning Council which will be the steering group for the all Wales Learning Platform. The NDLC includes a wide range of education professionals in the school, further education and higher education sectors, representation from local authorities and ADEW. The National Digital Learning Council will also be supported by a team of professional experts as well as "associate members" (i.e. learners) to represent the student voice.
- The creation and launch in December 2012 of an iTunes U channel to showcase best practice.
- An annual National Digital Learning Event, along with regular updates via #addcym, the Dysg newsletter and monthly "TeachMeet" events, which will enable best practice to be shared and celebrated effectively. The first National Digital Learning Event will be held in June 2013.
- From September 2013 we will also be introducing a centrally-funded CPD programme for teachers and associate staff. This will provide further support to enhance digital literacy in Wales.
- The Welsh Government is currently actively considering a focused review of the curriculum, along with assessment arrangements. ICT and how we incorporate computer science into the curriculum is part of those considerations.
- The Welsh Government recognises the impact that certain technologies can have on the areas of literacy numeracy and reducing the impact of deprivation on educational attainment. In respect of ICT, whilst the School Effectiveness Grant and Pupil Deprivation Grant, should not be used to support the procurement of ICT infrastructure or connectivity costs, where hardware purchases meet the focus of the grants and does not cut across existing ICT strategies it will be admissible expenditure.

I am committed to supporting the effective use of technology to improve learning outcomes. Our investment in the all Wales Learning Platform and the other measures outlined above will provide a complete package of long term initiatives.

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): A wnaiff y Gweinidog amlinellu'r holl gostau sy'n gysylltiedig â sefydlu consortia rhanbarthol newydd i wella ysgolion. (WAQ61145)

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): Will the Minister outline all costs associated with the establishment of new regional school improvement consortia. (WAQ61145)

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): A wnaiff y Gweinidog nodi a ddaw'r costau sy'n gysylltiedig â chreu consortia rhanbarthol newydd i wella ysgolion o gyllidebau sydd eisoes yn bodoli ai peidio, a darparu manylion. (WAQ61146)

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): Will the Minister indicate whether or not the costs associated with the creation of new regional school improvement consortia will be found from existing budgets and please provide details. (WAQ61146)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 12 Medi 2012
Answer received for publication on 12 September 2012*

Leighton Andrews: The Programme for Government set out our commitment to move towards regional consortia to deliver stronger and more effective school improvement services. In March 2012, all 22 local authority leaders gave assurances that education was their number one priority and agreed a radical overhaul was needed to address the systemic failure in education. The evidence all points to regional partnership working as the answer – and the political commitment given by all 22 local authorities is that school improvement regional partnerships will be in place by September 2012.

There has been continued, significant investment into education across Wales. We have provided seed funding of a total of £4m to support consortia as they moved to shared services. Each consortium was awarded a grant of £1m to support the restructuring, which was allocated in 2011-12. The Seed funding costs have been met from the Education and Skills budget. The £4m paid to consortia was paid from existing Education and Skills budgets. The majority of the expenditure fell within the 2011-12 academic year.

The seed funding provided to support the transition to establish consortia school improvement services is subject to meeting the commitment to have regional working in place from September. If this is not the case, and the milestones contained in business plans are not met, then we may claw back the funding.

I have made it clear that I expect the efficiency savings that result from integrating schools improvement services to be directed to front line services. In addition, local authorities also undertook to delegate 80% of their budgets to schools by September 2012.

Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi'u cael gyda Gweinidog Addysg y DU yn ystod y 6 wythnos diwethaf ynglyn ag arholiadau TGAU Saesneg eleni. (WAQ61171) W

Simon Thomas (Mid and West Wales): What discussions has the Minister had during the past 6 weeks with the UK Education Minister regarding English GCSE exams this year. (WAQ61171) W

Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa drafodaethau y mae adran y Gweinidog wedi'u cael gydag OFQUAL (Y Swyddfa Rheoleiddio Cymwysterau ac Arholiadau) yn ystod y 6 wythnos diwethaf am ganlyniadau TGAU Saesneg eleni. (WAQ61173) W

Simon Thomas (Mid and West Wales): What discussions has the Minister's department had with OFQUAL (Office of Qualifications and Examinations Regulation) during the past 6 weeks regarding the English GCSE results this year. (WAQ61173) W

Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ynglyn â phwy sy'n cynnal arolwg o ganlyniadau TGAU Saesneg eleni. (WAQ61174) W

Simon Thomas (Mid and West Wales): Will the Minister give a statement on who is conducting a review of English GCSE results this year. (WAQ61174) W

Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ynglyn â'r amserlen ar gyfer arolwg o ganlyniadau TGAU Saesneg eleni. (WAQ61175) W

Simon Thomas (Mid and West Wales): Will the Minister give a statement on the timetable for a review of the English GCSE results this year. (WAQ61175) W

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Medi 2012

Answer received for publication on 17 September 2012

Leighton Andrews: Cyhoeddais Ddatganiad Ysgrifenedig ar 10 Medi ynglŷn â chyhoeddi'r adroddiad Saesneg Iaith TGAU 2012 – ymchwiliad i ganlyniadau ymgeiswyr yng Nghymru. Roedd y Datganiad Ysgrifenedig hwnnw hefyd yn cyhoeddi fy mhenderfyniad i ofyn i CBAC ail-ddyfarnu graddau TGAU Saesneg Iaith, yn unol ag argymhellion yr adroddiad ac i unioni'r graddau TGAU Saesneg Iaith, a oedd yn anghywir yn fy marn i.

Nid wyf wedi trafod y canlyniadau hyn gyda'r Ysgrifennydd Gwladol dros Addysg. Mae ef wedi mynegi ei farn yn glir mai Ofqual, y rheoleiddiwr cymwysterau yn Lloegr, ddylai fynd i'r afael â'r mater hwn. Mater i'r Ysgrifennydd Gwladol ac Ofqual yw penderfynu pa gamau i'w cymryd yn Lloegr, ond nid wyf yn barod i eistedd yn ôl tra bod pobl ifanc yng Nghymru yn dioddef oherwydd eu bod wedi derbyn y graddau anghywir ar gyfer TGAU Saesneg Iaith.

Mae'r adroddiad yn cyfeirio at 'ohebiaeth a thrafodaethau maith' a gafodd eu cynnal rhwng swyddogion rheoleiddio ag Ofqual yn ystod y cyfnod yn arwain at gyhoeddi'r canlyniadau TGAU. Wrth baratoi eu hadroddiad ar fy nghyfer i, cynhaliodd swyddogion drafodaethau pellach ag Ofqual a swyddogion CBAC, a bu mwy o ohebu rhyngddynt.

Cafodd yr adolygiad ei gynnal gan swyddogion rheoleiddio Llywodraeth Cymru a'i gyhoeddi ddydd Llun 10 Awst.

Leighton Andrews: I issued a Written Statement on September 10th about the publication of the report on GCSE English Language 2012 – an investigation into the outcomes for candidates in Wales. The Written Statement also announced my decision to ask the WJEC to re-award its GCSE English Language in line with the report's recommendations and to put right what I believe were the wrong GCSE English Language grades.

I have had no discussions with the Secretary of State for Education about these results. He has made clear that he considers this issue is one which should be dealt with by the qualifications regulator in England, Ofqual. Whilst it is a matter for the Secretary of State and Ofqual to determine what action should be taken in England, I am not willing to stand idly by and watch young people in Wales suffer as a result of receiving incorrect GCSE English Language grades.

The report makes reference to 'extensive correspondence and discussions' which were held by regulatory officers, with Ofqual during the period leading up to the publication of the GCSE results. In preparing their report to me, officials had further discussions and correspondences with Ofqual and WJEC officers. The review was conducted by Welsh Government regulatory officials and published on Monday 10 August.

Gofyn i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
To ask the Minister for the Environment and Sustainable Development

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): A wnaiff y Gweinidog amlinellu sut y mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu cyflawni amcanion Strategaeth Bioamrywiaeth 2020 yr UE o ran canlyniadau, strategaeth a gweithredu ac o ran ei heffaith ar draws y portffolios Gweinidogol sydd wedi'u rhannu. (WAQ61156)

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): Will the Minister outline how the Welsh Government intends to achieve the objectives of the EU 2020 Biodiversity Strategy in terms of outcomes, strategy and implementation and in terms of its impact across the divided Ministerial portfolios. (WAQ61156)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Medi 2012
Answer received for publication on 17 September 2012

The Minister for Environment and Sustainable Development (John Griffiths): The EU 2020 Biodiversity Strategy is one of the considerations for Welsh Government's approach under Sustaining a Living Wales. This introduces a more integrated approach to the environment through the adoption of the ecosystem approach and the creation of the Single Environment Body.

I have provided specific financial support to achieving our biodiversity goals through the Ecosystem Resilience and Diversity fund which provided £1million funding in both 2011/12 and 2012/13.

William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi cyfrif manwl o bolisi presennol Llywodraeth Cymru yng nghyswllt cyfleusterau cynaeafu porfa ("ffermydd llaeth enfawr") yng Nghymru. (WAQ61161)

William Powell (Mid and West Wales): Will the Minister provide a detailed account of the Welsh Government's present policy with regards to zero grazing facilities ("megadaries") in Wales. (WAQ61161)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 12 Medi 2012
Answer received for publication on 12 September 2012

John Griffiths: This matter falls within the Deputy Minister for Agriculture, Food, Fisheries and European Programmes' portfolio and I have asked him to write to you.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog amlinellu'r targed o ran capasiti cynhyrchu (mewn MWs) ar gyfer pob un o'r Ardaloedd Chwilio Strategol sydd yn nogfen TAN 8 Llywodraeth Cymru; sut y mae'r targedau hyn wedi newid ers cyhoeddi TAN 8; sut y penderfynwyd arnynt yn wreiddiol, a beth yw'r cyfiawnhad dros bob newid. (WAQ61162)

William Powell (Mid and West Wales): Will the Minister outline the target generating capacities (in MWs) for each of the Strategic Search Areas contained in the Welsh Government's TAN 8 document; how these targets have changed since TAN 8's publication; how they were originally derived, and the justification for each change. (WAQ61162)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Medi 2012
Answer received for publication on 11 September 2012

John Griffiths: The maximum generating capacities for the Strategic Search Areas (SSAs) are set out in my publicly available letter which I issued in July 2011, and are as follows:

- SSA A 212MW;
- SSA B 430MW;
- SSA C 98MW;
- SSA D 212MW;
- SSA E 152MW;
- SSA F 430MW and
- SSA G 132MW

These figures are not targets but are an assessment of the maximum generating capacity which the Welsh Government would wish to see from each of the SSAs. They formed the basis for the indicative capacities of the SSAs contained in the published TAN 8 document. The figures published in TAN 8 were reduced by one third to allow for local discretion in identifying the best sites. These figures have not changed since TAN 8 was published.

The capacities of the individual SSAs were derived from an independent expert technical assessment undertaken by established consultants Garrad Hassan who mapped each of the areas and assessed their potential for the development of wind turbines.

Gofyn i'r Gweinidog Cyllid ac Arweinydd y Ty
To ask the Minister for Finance and Leader of the House

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): Yn dilyn yr ateb i WAQ61023, a wnaiff y Gweinidog ddarparu rhestr o'r holl eiddo, gan gynnwys tir a oedd yn eiddo i Lywodraeth Cymru yng Ngogledd Cymru sydd wedi cael eu rhoi ar werth yn ystod pob un o'r tair blynedd diwethaf. (WAQ61160)

Antoinette Sandbach (North Wales): Further to the answer to WAQ61023, will the Minister provide a list of all property, including land owned by the Welsh Government in North Wales that has been offered for sale in each of the last three years. (WAQ61160)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Medi 2012
Answer received for publication on 13 September 2012

The Minister for Finance and Leader of the House (Jane Hutt): A list of all property, including land owned by the Welsh Government in North Wales that has been offered for sale in each of the last three years is attached in Appendix 1.

Appendix 1

List of Welsh Government owned land and property offered for sale in the past 3 years:

2009 - 2010

3 Hillfield Road, Hawarden, Flintshire
5 Hillfield Road, Hawarden, Flintshire
Land at Ty Newydd Rhostrefwfa, Gaerwen, Anglesey
Land at Eirianedd, Gaerwen, Anglesey
Land at Criglas Farm, Holyhead
Land at Tyddyn Llewellyn (Plots 22BB, CC and DD), Gaerwen, Anglesey

2010 - 2011

Heulwen, Llandudno Junction, Conwy
Unit A Cefndy Road, Rhyl, Denbighshire
Unit 11 Bridgeway Centre, Wrexham
Unit 12 Bridgeway Centre, Wrexham
Former Village Hall, Dolgarrog, Conwy
Bryn Derw, Narrow Lane, Llandudno Junction, Conwy.
Land at Ruthin Road, Gwernymynydd, Gwynedd
Land at Tyddyn Llewellyn, Gaerwen, Anglesey
Land at Garth Dorwen, Penygroes Gwynedd
Land at Antelop Inn, Menai Bridge, Anglesey
Land at Lower Aston Hall Lane, Flintshire

2011 - 2012

Unit 7, St Asaph Business Park, St Asaph, Denbighshire
Ty Menai (Cast), Parc Menai, Bangor, Gwynedd
Technium Optic, St Asaph Business Park, St Asaph, Denbighshire
Land at Cymunod Farm, Caergeiliog, Anglesey
Land at Glynllifon, Llanwnda, Gwynedd
Land at 41 Maes y Llan, Penmaenmawr, Gwynedd
Land at Grafog, Groeslon, Gwynedd
Land at Sant Tysilio, LlanfairPG, Gwynedd
Land at 43 Maes Y Llan, Penmaenmawr
Land at Pumlllog Gwalchmai, Anglesey
Land at Cefn Hendre Farm, Llanwnda, Gwynedd
Land at Blaenau Ffestiniog, Gwynedd
Land at Bodychain Uchaf, Llanllyfni Gwynedd
Land at Llwyn y Gwalch, Groeslon, Gwynedd
Land at Groeslon, Gwynedd
Land at Croes Atti, Oakenholt, Flintshire

The following land, which forms part of the BETS Trading portfolio, has been offered for sale since 2009 to the current date:

Land at Wrexham Industrial Estate, Wrexham
Land at Hawarden Park, Broughton, Flintshire
Land at St Asaph Business Park, Denbighshire
Land at Parc Ty Gwyn, Llanrwst, Conwy
Land at The Point, Llandudno Junction, Conwy
Land at Cibyn Industrial Estate, Caernarfon
Land at Parc Menai Business Park, Bangor, Gwynedd
Land at Parc Bryn Cegin, Bangor, Gwynedd
Land at Bryn Cefni Industrial Park, Llangefni, Anglesey
Land at Parc Cybi, Holyhead, Anglesey

Suzy Davies (Gorllewin De Cymru): A wnaiff y Gweinidog restru i ble aeth yr elw o werthu tir a oedd yn eiddo i Lywodraeth Cymru yn rhanbarth Gorllewin De Cymru ar gyfer pob un o'r pum mlynedd diwethaf. (WAQ61169)

Suzy Davies (South Wales West): Will the Minister list the destination of the proceeds from the sale of Welsh Government owned land in the South Wales West region for each of the last five years. (WAQ61169)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Medi 2012
Answer received for publication on 13 September 2012

Jane Hutt: This matter falls within the BETS Minister's portfolio and I have asked her to write to you.

Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions

Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
To ask the Minister for Health and Social Services

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): Pryd yn union oedd y tro diwethaf i ganran Cymru-gyfan gyrraedd targed y Llywodraeth, sef y dylai 95 y cant o gleifion newydd dreulio dim mwy na 4 awr ym mhob cyfleuster gofal brys o'r adeg maent yn cyrraedd nes y cânt eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau. (WAQ61149)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): What is the date for the last time the all-Wales percentage met the Government target that 95 per cent of new patients should spend no longer than 4 hours in all emergency care facilities from arrival until admission, transfer or discharge. (WAQ61149)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Medi 2012
Answer received for publication on 13 September 2012

The Minister for Health and Social Services (Lesley Griffiths): While this target has not yet been met on an all Wales basis, it is important to note nine out of ten attendees at Wales' A&E departments are seen and treated within four hours. My officials continue to work closely with the large emergency departments to improve performance, however many people still go to A&E with minor problems, that could and should be dealt with by other healthcare professionals such as NHS Direct, their GP or local pharmacist. The Choose Well campaign, including the Choose Well App, helps members of the public to understand how they can help themselves and the NHS by choosing the most appropriate service if they need advice or fall ill. Choosing the right service not only benefits the patient, but the NHS as well, helping our doctors, nurses and other healthcare professionals maintain a high quality service.

Eluned Parrott (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog amlinellu beth y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i helpu Cyn-filwyr y Lluoedd Arfog sydd wedi cael eu hanafu'n gorfforol ac yn feddyliol i addasu yn ôl i fywyd bob dydd. (WAQ61163)

Eluned Parrott (South Wales Central): Will the Minister please outline what the Welsh Government is doing to help Service and Forces Veterans who have been injured both physically and mentally in adjusting back into everyday life. (WAQ61163)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Medi 2012
Answer received for publication on 13 September 2012

Lesley Griffiths: The Welsh Government Package of Support for the Armed Forces Community in Wales makes clear our obligation to serving personnel and military veterans. It sets out ongoing work and commitments ranging across healthcare, housing and education. Our Programme for Government also includes a number of key actions to support veterans.

In relation to health, Healthcare Inspectorate Wales (HIW) undertook a review of service provision for serving personnel, their dependents and veterans, and their report 'Healthcare and the Armed Forces

Community in Wales' was published in May 2012. The report was broadly supportive of our work, particularly the Veterans Health and Wellbeing Service for which we have provided funding of £485,000, but also made a number of recommendations to align and improve service delivery.

Nick Ramsay (Mynwy): Faint o bobl yng Nghymru sy'n cymryd statinau yn rheolaidd a beth yw'r gost i'r GIG bob blwyddyn. (WAQ61164)

Nick Ramsay (Monmouth): How many people in Wales regularly take statins and what is the cost to the NHS each year. (WAQ61164)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Medi 2012
Answer received for publication on 13 September 2012

Lesley Griffiths: Information on the number of people taking statins in Wales is not held centrally. Information on the cost to the NHS is contained in the Prescription Cost Analysis data as follows:-

<http://wales.gov.uk/topics/statistics/theme/health/primary-care/prescribing/?lang=en>

Please refer to all background and definitions included in the statistical releases, notes and quality report accessible from this link to aid understanding and interpretation of this data.

Nick Ramsay (Mynwy): Pwy sydd â'r contract i gyflenwi statinau i GIG Cymru a ble mae'r gweithgynhyrchwr. (WAQ61165)

Nick Ramsay (Monmouth): Who has the contract to supply statins to the Welsh NHS and where is the manufacturer based. (WAQ61165)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Medi 2012
Answer received for publication on 13 September 2012

Lesley Griffiths: There are no GP contracts for prescribing statins in Wales. All-Wales contracts for the provision of statins in hospital settings are outlined in the table below:

Atorvastatin 10mg, 20mg, 40mg and 80mg	Pfizer (Berkshire and Surrey)
Pravastatin 10mg, 20mg and 40mg	Teva (Yorkshire)
Simvastatin 10mg and 80mg	Dexcel Pharma (Northamptonshire)
Simvastatin 20mg	Wockhardt (Wrexham)
Simvastatin 40mg	Kent Pharmaceuticals (Kent)

Nick Ramsay (Mynwy): Faint o bobl a oedd wedi cael statinau ar bresgripsiwn yn y gorffennol sydd wedi rhoi'r gorau i'w cymryd yn ystod y flwyddyn ddiwethaf. (WAQ61166)

Nick Ramsay (Monmouth): How many people previously prescribed statins have stopped taking them over the last year. (WAQ61166)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Medi 2012
Answer received for publication on 13 September 2012

Lesley Griffiths: This information is not held centrally.

Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ofal newyddenedigol yn dilyn cyhoeddi Adroddiad y Pwyllgor Plant a Phobl Ifanc. (WAQ61172) W

Simon Thomas (Mid and West Wales): Will the Minister give a statement on neo-natal care following publication of the Children and Young People Committee's Report. (WAQ61172) W

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Medi 2012

Answer received for publication on 17 September 2012

Lesley Griffiths: Gofynnodd Cyfarwyddwr y GIG i Brif Weithredwyr y Byrddau Iechyd Lleol adolygu eu cynlluniau gweithredu ar y newydd-anedig ym mis Mai 2012 yng ngoleuni'r adolygiad o gapasiti ac ymchwiliad Cynulliad Cenedlaethol Cymru i ofal newyddenedigol. Adolygwyd y cynlluniau hyn gan arweinydd y Rhwydwaith Newyddenedigol a bu swyddogion Llywodraeth Cymru yn ymweld â'r Byrddau Iechyd.

Daeth y rhwydwaith newyddenedigol i'r casgliad bod cynnydd amlwg wedi bod yn gyffredinol er 2011 o ran rhoi sylw i faterion sy'n codi o'r adolygiad o gapasiti ac i gydymffurfio â safonau Cymru gyfan. Bellach mae gan bob Bwrdd Iechyd gynlluniau cadarn yn eu lle i symud y gwasanaethau newyddenedigol yn eu blaen, er bod y datblygiadau'n digwydd ar wahanol gyflymder. Bydd tîm y Rhwydwaith yn parhau i gefnog'ri Byrddau Iechyd wrth iddynt ddatblygu a gweithredu'r cynlluniau. Bydd swyddogion Llywodraeth Cymru ac aelodau o'r Rhwydwaith Newyddenedigol yn ymweld â phob Bwrdd Iechyd Lleol yn dilyn hyn er mwyn monitro'r cynnydd yn erbyn argymhellion y pwyllgor.

Lesley Griffiths: The Director of the NHS asked LHB Chief Executives to review their neonatal action plans in May 2012 in light of the capacity review and National Assembly for Wales inquiry into neonatal care. These plans were reviewed by the Neonatal Network lead and a series of visits undertaken by Welsh Government officials to Health Boards.

The neonatal network concluded there has been noticeable overall progress since 2011 to address issues arising from the capacity review and to achieve compliance with all Wales standards. All Health Boards now have robust plans in place to progress neonatal services although progress is moving at different rates. The Network team will continue to support Health Boards in development and implementation of plans. Welsh Government Officials and members of the Neonatal Network will be undertaking follow up visits to each Local Health Board to monitor progress against the committee recommendations.

Gofyn i'r Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth

To ask the Minister for Housing, Regeneration and Heritage

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): Beth yw statws y cynllun gwarantu morgais, a gyhoeddwyd fel rhan o gyllideb ddiwethaf Llywodraeth Cymru; pryd y bydd ar agor i ymgeiswyr; a phryd y bydd darpar ymgeiswyr yn gallu cael gwybod am y meini prawf a'r broses ymgeisio. (WAQ61142)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): What is the status of the mortgage guarantee scheme, announced as part of the last Welsh government budget; when will it be open to applicants; and when will potential applicants be able to find out the application criteria and process. (WAQ61142)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Medi 2012

Answer received for publication on 11 September 2012

The Minister for Housing, Regeneration and Heritage (Huw Lewis): We have committed to exploring options for a mortgage Indemnity scheme for Wales and we will be making an announcement in due

course. Discussions are ongoing with the relevant stakeholders; which include the Council for Mortgage Lenders (CML) Wales and the Home Builders Federation.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi manylion yr holl brosiectau a rhaglenni y mae Llywodraeth Cymru yn eu cefnogi i ddefnyddio eiddo gwag mewn canol trefi unwaith eto. (WAQ61158)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister detail all projects and programmes the Welsh Government is supporting to bring empty properties in town centers back into use. (WAQ61158)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 10 Medi 2012

Answer received for publication on 10 September 2012

Huw Lewis: There are seven designated Strategic Regeneration areas across Wales. We are supporting many empty property schemes in these areas. One is a £390,000 Property Development Grant contribution to a £2 million private sector development bringing back into economic use the upper floors of a town centre building in Neath. The Holyhead Empty Shops Initiative is also being supported. This has been developed by Plas Cybi Partnership in consultation with Ynys Mon County Council and the Welsh Government and is an innovative approach to reducing commercial vacancies in the town centre. These types of schemes are proving essential in helping to address the problem of empty properties in town centres.

We are also providing an additional £10 million of capital funding to support the new Houses into Homes empty residential property initiative. The scheme will provide interest-free loans to owners of empty residential properties to bring them back into use for sale or rent. The scheme is being delivered by local authorities on a regional collaborative basis, and loans can be provided to owners of empty properties in town centres if bringing them back into use is regarded as a priority by the relevant region.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi manylion sut y mae Llywodraeth Cymru wedi annog mwy o bobl i ddefnyddio Gwasanaeth Adolygu Dylunio Comisiwn Dylunio Cymru a sawl gwaith y mae'r Gwasanaeth Adolygu Dylunio wedi cael ei ddefnyddio er mis Mai 2011. (WAQ61159)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister detail how the Welsh Government has encouraged the greater use of the Design Commission for Wales' Design Review Service, and how many times has the Design Review Service been used since May 2011. (WAQ61159)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 10 Medi 2012

Answer received for publication on 10 September 2012

Huw Lewis: My officials work closely with, and have made extensive use of the services of the Design Commission for Wales, including the Design Review Service, often in partnership working. Projects that have benefitted from this advice include public realm works in Caernarfon, Ebbw Vale and Merthyr. My officials do not keep a specific log of using this service, which is often used in partnership projects such as the Swansea Urban Village scheme with Coastal Housing.

Suzy Davies (Gorllewin De Cymru): Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi'i wneud o'r pryderon a godwyd gan y Comisiwn Brenhinol bod y cyngor a gafwyd ynghylch yr uno rhyngddo a Cadw wedi disgyn yn is na'r safonau gwrthrychedd a didueddrwydd sy'n ofynnol o dan God y Gwasanaeth Sifil. (WAQ61167)

Suzy Davies (South Wales West): What assessment has the Minister made of the concerns raised by the Royal Commission that the advice received regarding the merger between them and Cadw fell well below the standards of objectivity and impartiality required by the Civil Service Code. (WAQ61167)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Medi 2012

Answer received for publication on 17 September 2012

Huw Lewis: Staffing in the Welsh Government is a matter for the Permanent Secretary. The Permanent Secretary's Office has asked the Director General, Sustainable Futures to write to you separately.

*Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions*

Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru): A wnaiff y Gweinidog amlinellu'r holl gamau a gymerwyd gan Lywodraeth Cymru yn ystod y Pedwerydd Cynulliad i hybu pwysigrwydd gweithgarwch corfforol i bobl hyn. (WAQ61170)

Mohammad Asghar (South Wales East): Will the Minister outline all steps taken by the Welsh Government during the Fourth Assembly to promote the importance of physical activity to older people. (WAQ61170)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Medi 2012

Answer received for publication on 11 September 2012

Huw Lewis: The Welsh Government recognises the importance of physical activity for older people. In July 2011 our former Chief Medical Officer, along with the other UK Chief Medical Officers, launched new physical activity guidelines. For the first time specific guidelines for older people were introduced.

In delivering Creating an Active Wales, our physical activity action plan, we are supporting a number of initiatives during the Fourth Assembly to promote the importance of physical activity to older people.

The Welsh Government funds Age Cymru to deliver the Healthy Ageing Programme. This programme has a specific element focussing on physical activity which includes Nordic Walking for Older People and Low Impact Functional Training (LIFT). Volunteers are trained to cascade these programmes to recipients and volunteers also support the delivery of other community activity that encourages physical activity, such as tea dances.

Whilst not limited to older people, the National Exercise Referral Scheme provides further opportunities for older people with a range of health conditions to benefit from participation in physical activity. Similarly, the Welsh Government fund Let's Walk Cymru, a scheme designed to target individuals who may not be physically active to join a walking programme in their local area.

In addition the Welsh Government continues to support free swimming for the over 60's, designed to complement and contribute to the aims of the Older People's Strategy and Creating an Active Wales.

Gofyn i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau

To ask the Minister for Local Government and Communities

Eluned Parrott (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddarparu rhestr o'r cyfarfodydd y mae wedi'u cynnal gyda'r Diwydiant Rheilffyrdd yn ystod mis Mehefin, mis Gorffennaf a mis Awst 2012 gan roi crynodeb o'r hyn a drafodwyd ac â phwy ym mhob cyfarfod. (WAQ61147)

Eluned Parrott (South Wales Central): Will the Minister provide a list of meetings he's held with the Rail Industry during June, July and August 2012 and to give a summary of what was discussed and with whom at each meeting. (WAQ61147)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 12 Medi 2012
Answer received for publication on 12 September 2012

The Minister for Local Government and Communities (Carl Sargeant): I have not had any such meetings during the months of June, July and August. My officials have, however, continued to routinely meet with various organisations in the rail industry during this period, including Network Rail and Arriva Trains Wales.

Eluned Parrott (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddarparu rhestr o'r cyfarfodydd y mae wedi'u cynnal gyda Gweinidogion Llywodraeth y DU yn ystod mis Mehefin, mis Gorffennaf a mis Awst 2012 gan roi crynodeb o'r hyn a drafodwyd ac â phwy ym mhob cyfarfod. (WAQ61148)

Eluned Parrott (South Wales Central): Will the Minister provide a list of meetings he's held with UK Government Ministers during June, July and August 2012 and to give a summary of what was discussed and with whom at each meeting. (WAQ61148)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 12 Medi 2012
Answer received for publication on 12 September 2012

Carl Sargeant: In June I met both the Secretary of State and the Parliamentary Under Secretary of State for Work and Pensions to discuss Council Tax Benefits.

Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru): Yn dilyn ei ateb i WAQ60109, beth yw canlyniadau'r gwerthusiad a wnaethpwyd i'r gwasanaeth bws a gafodd ei dreialu rhwng y Ty-du a Chasnewydd a'i oblygiadau i wasanaeth trên bob awr rhwng Glynebwy a Chasnewydd. (WAQ61153)

Mohammad Asghar (South Wales East): Further to his answer to WAQ60109, what are the results of the evaluation undertaken into the bus trial service between Rogerstone and Newport and its implications for an hourly rail service between Ebbw Vale and Newport. (WAQ61153)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Medi 2012
Answer received for publication on 13 September 2012

Carl Sargeant: The analysis of the data of the half yearly passenger review of the demand for the bus trial service is currently being finalised. There will be a further review after twelve months, and I will then consider the results and decide the next steps for Ebbw Valley rail services.

Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am gynigion ar gyfer gorsaf drenau ym Masaleg (Pye Corner) a sut y mae'r cyhoeddiadau diweddar am drydaneiddio rheilffyrdd wedi effeithio ar hyn. (WAQ61154)

Mohammad Asghar (South Wales East): Will the Minister provide an update on proposals for a railway station at Bassaleg (Pye Corner) and how it has been affected by the recent announcements on rail electrification. (WAQ61154)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 12 Medi 2012
Answer received for publication on 12 September 2012

Carl Sargeant: My prioritised National Transport Plan does not include any commitment to a new station at Pye Corner. Valley lines electrification has no impact on this.